

## 疫情防控、影片译制两不误 ——甘肃民译中心第一季度工作再上新台阶

本报讯 连日来,甘肃省疫情防控形势严峻复杂,甘肃民族语译制中心在省广电总台党委的统一领导下,认真贯彻落实省委省政府疫情防控工作要求,扎实开展疫情防控工作,充分发挥共产党员先锋模范作用,形成了上下协同、密切协作的强大抗疫合力。

在做好疫情防控的同时,民译中心译配人员实行轮岗制进行电影译制,第一季度顺利完成了2022年国家电影局下发的《如何应对校园暴力》、《环保侠之节能低碳从我做起》等10部科教片,《攀登者》、《我和我的父辈》等8部故事片的安多藏语译制任务。民族语译制是一项多人、多部门协作配合的工作,大家上下一心,积极投入到译制工作中,促成广大藏族同胞更早更快看到最新国产电影藏语版。

此外,按照相关工作要,该中心近期组建了一支专业队伍开展《甘肃新闻》藏语版的译制。《甘肃新闻》藏语版的译制,具有重要的政治意义和现实需求,有



助于铸牢中华民族共同体意识,有助于为黄河流域高质量发展提供宣传,拓展涉藏地区广播电视公共服务,能让甘肃藏族群众及时了解到本省市政新闻、权威发布和

政策解读等重要信息。未来,甘肃民族语译制中心将充分发挥省级主流媒体的公益职责,为民族地区高质量发展作出应有的贡献。(花花)

## 《边缘行者》 发布全球上映计划

本报讯 由爱奇艺影业出品,黄明升执导,任贤齐、任达华、方中信、谭耀文、吴卓羲等领衔主演的动作悬疑电影《边缘行者》4月15日在中国大陆地区院线上映。据片方日前透露,该片已经落实在全球其他市场的上映计划,首轮公映地区包含美国、加拿大、澳大利亚、新西兰、新加坡(4月15日)、马来西亚、汶莱(4月21日)及中国台湾地区(5月6日),后续也将在中国香港、澳门地区及日韩、东南亚和全球其他国家和地区展开发行。

《边缘行者》讲述了香港回归前夕特殊时代背景下,警方通过卧底调查黑帮贩毒,揭露惊天政治阴谋的故事。(影子)



## 《古董局中局》将在中国香港上映

本报讯 4月14日,电影《古董局中局》发布新版定档海报,确定将于4月21日在中国香港地区上映。

在《古董局中局》中,雷佳音、辛芷蕾与李现等人上演了一出鉴宝、夺宝的大戏,葛优的

客串加盟更是增添不少笑料。《古董局中局》曾于2021年12月3日在中国内地上映,最终获得4.3亿元票房成绩。不少影迷在微博留言期待能在香港看到这部国产佳作。(花花)

## 《邓小平小道》发布终极海报



本报讯 由江西、广东、江苏、四川四省联袂打造,王兴东担任艺术监制、编剧,雷献禾总导演,卢奇联合导演,卢奇、于慧

翎主演,刘金田担任历史顾问,张志忠担任监制,张勇担任总制片,黄平担任制片人的重大革命题材人物传记电影《邓小平小道》日前发布终极海报,大部分主要角色悉数亮相,强烈的年代感把观众迅速带进那个特殊年代。

处于终极海报突出位置的邓小平面色深凝,眉眼坚定,既显示出他对民生疾苦的深切关怀,又显示出他对崇高信仰的执着坚守。卓琳(于慧饰)右手抚脸,仿佛正要拭泪,表现了她对“老邓”和子女们的担心;邓小平(卢奇饰)面露愁容,内心坚定;黄干事(何建泽饰)面容紧绷,时刻在履行监管责任。厂长罗朋、车间主任陶端缙、车间女工程红杏等也各自呈现出不同神态,人物形象栩栩如生,强烈的年代感扑面而来。

影片自2021年10月点映以来,好评如潮,收获了专家学者的大量赞誉和肯

定。曾经担任过邓小平同志翻译的复旦大学教授张维也对角色形象给予了高度评价:“演员卢奇扮演的邓小平很传神,很好地再现了小平同志这种坚毅豁达的性格,基本上走进了小平的内心世界,所以这一次不仅是形似,而且是神似。”

2020年10月,本片开启超前点映,全国各地40余万幸运观众抢鲜观影,第一波观众对影片给予充分肯定:“服化道非常真实,人物感情很真挚,让我们触摸到那个年代。”“老党员邓小平在逆境中对信仰的坚守,让我们感受到强大的精神伟力”;“影片非常感人,催人泪下。‘想得开、挺得住’是我们面对困境的通关密码,非常推荐给年轻人和小朋友去看”;“这类影片的成功上映,是我们文化的又一次大进步”……

据悉,该片将于4月22日全国上映。(影子)



## 香港地区影院4月21日起重新开放

本报讯 香港特区政府日前宣布,将于4月21日起,逐步放宽社交距离措施。影院、美容院、体育中心、娱乐场所、宗教场所、主题公园等都可重开,但有人数限制,不超过处所的容纳量一半,除部分情况,所有人在处所内要戴口罩;限聚令放宽至4人;解除禁止跨家庭聚会。

特区政府表示,在符合接种疫苗要求下,影院可恢复放映内食。香港特区政府行政长官林郑月娥表示,香港目前单日新增确诊宗数虽然下降至相对低的水平,但对数字仍属高位。呼吁市民在任何时候都要遵守社交距离措施、做好个人卫生,以及尽快接种疫苗。(影子)

(上接第2版)

薪火相传,再续华章。近几年,很多青年演员都在大银幕上成功塑造出有温度、有质感、有内涵的人物形象。例如演员易烊千玺在《少年的你》、《送你一朵小红花》中奉献了精彩的演出,兼具隐忍、沉稳与热血,极富感染力,演员彭昱畅出演了《我和我的祖国》《我和我的家乡》、《一点就到家》、《夺

冠》、《革命者》、《燃野少年的天空》等多部影片,充满青春气息,演技愈发成熟;演员杜江在《烈火英雄》、《中国机长》、《我和我的祖国》中塑造了众多形象鲜明的角色,引发观众共鸣;演员刘浩存一经“出道”便惊艳众人,在《送你一朵小红花》、《悬崖之上》、《四海》中多次奉献精彩演出;演员张一山在《守

岛人》、《古田军号》、《血战湘江》中挑战了不同类型的角色,导演陈力对他赞誉有加,并呼吁青年演员更多地参与主旋律电影的拍摄。

青年演员杜江表示,表演要靠实力,名声要靠德艺。演员还是要靠作品说话,珍惜作品要像珍惜自己的生命一样,努力拍摄好作品,塑造好形象,无愧

于这个伟大的时代给予我们的机会。同时,作为新时代的文艺工作者,一定要迈上“德艺双馨”的正道,不能辜负党和人民对我们的期望。

青年演员佟丽娅在“文艺界认真学习贯彻习近平总书记重要指示精神 做有信仰、有情怀、有担当的新时代文艺工作者”座谈会上表示,从老艺术家们

身上我看到了很多闪光的精神品质,看到了榜样的力量,无形中对自己的提升很大。

“我要尽最大的努力去还原角色在工作生活中的细节,赋予角色真实的魅力,这样的‘真实’来源于人民,文艺工作者就应该始终和人民群众连结在一起。”佟丽娅说。

## “清明”行动为中国电影行业带来新气象

从艺先德,要建设风清气正的文艺生态,必须以刮骨疗毒的决心除掉文娱行业的经年顽疾。

近年来,文化领域和娱乐行业出现“饭圈”文化、“唯流量论”等不良现象,部分拥有超高流量的影视明星因为各种原因“人设崩塌”,甚至触及法律红线。2021年5月8日,在国务院新闻办公室举行的2021年“清明”系列专项行动发布会上,“饭圈”乱象正式列入治理重点。6月15日,中央网信办宣布在全国范围内开展“清明·‘饭圈’乱象整治”专项行动。12月,中央网信办召开全国网信系统视频会议,

部署开展“清明·打击流量造假、黑公关、网络水军”专项行动。“清明”行动过程中,打击网络水军、流量造假,整治网上文娱及热点排行乱象等八项重点工作的开展,为中国电影产业带来新气象。

去年,电影界也掀起了“弘扬清风正气 追求德艺双馨”的热潮,呼吁广大电影工作者自觉践行社会主义核心价值观,坚持崇德尚艺、立德修身,追求德艺双馨,承担引领时代风尚的社会责任,争做有信仰、有情怀、有担当的新时代电影人。

中国影协副主席、电影界职业道

德建设委员会委员喇培康认为,电影工作者、“流量明星”在社会上有着很大的影响力,同时这种影响力也给他们带来了许多红利。因此就更加需要他们严于律己,为人民群众尤其是年轻人做出表率。

前不久,国务院新闻办公室就2022年“清明”系列专项行动有关情况举行新闻发布会。2022年“清明·MCN机构信息内容乱象整治”专项行动包含了规范网络传播秩序,算法综合治理,打击流量造假、黑公关、网络水军等内容。

数据显示,2021年,国家网信办部

署开展“饭圈”乱象整治、未成年人网络环境专项治理等15项“清明”系列专项行动,累计清理违法和不良信息2200万余条,处置账号13.4亿个,封禁主播7200余名,下架应用程序、小程序2160余款,关闭网站3200余家。

中国影协副主席、清华大学教授尹鸿表示,本年度“清明”行动跟影视行业相关的,可能更多在于流量造假和网络“水军”部分。经过持续治理,现在的数据造假、流量造假问题其实已经得到一定缓解。各大平台的数据都越来越透明可查。但是网络水军采用的新方式层出不穷,治理起来非常困难。

他直言,现阶段,遏制水军之间互相攻击、谩骂是有可能的,但要杜绝难度很大。尹鸿表示,我们还要更多地研究规则,而且要把监督日常化,包括惩罚规则、处理规则的制定,以及标准的一致化。我之所以一直强调法治化、法规化管理,是因为只有在法治的情况下,才能做到相对一致和统一。

“如果是因人而异、因时而异、因平台而异,那么执行起来的成本会非常高。只要不断摸索经验,调整措施,相信网络平台能在保持创新活力、用户活跃的同时,走上健康有序的道路。”尹鸿说。